



# 新聞稿 PRESS RELEASE

## 香港中文大學外科學系展開新法治療 對抗本港第二號癌症

香港中文大學外科學系最近成功運用一項嶄新而又令人興奮的癌病療法，名為光動力治療，使用感光藥物及激光，有如一顆神奇子彈，把癌腫瘤消滅而又不傷害病人。

使用這療法時，病人需接受一種腫瘤追蹤藥的注射，這種藥物對病人無害。當它進入體內後，便會集中在腫瘤內。經激光激活，便會釋放出活躍成份，能殺死癌細胞，但週圍不含藥物的正常組織，則絲毫無損。

在香港各類常見的癌症中，鼻咽癌佔第二位，而患者一般較其他癌患者年輕。事實上，在五十歲以下的癌患者當中，患上鼻咽癌的人最多。一般相信，鼻咽癌的發病率在華南地區特別高，主要由於遺傳因素。此外，嗜吃醃製食品如鹹魚亦是構成高病發率的原因之一。這種腫瘤出現在鼻腔，一直以來，電療法是唯一的醫治方法；可是電療並非一定成功，對眾多不能被電療治療的病人來說，前景誠然黯淡。

最近在威爾斯親王醫院中文大學外科學系，以尹懷信醫生為首的研究小組與腫瘤及電療系合作，展開了一項新法治療。當鼻咽癌患者證實不能以常規電療法治療而又別無他法時，便可接受此種光動力治療。氣體黃金激光所產生的能量，經光導纖維系統傳至鼻咽，激活預先注射並集中在腫瘤的藥物。在接受過治療的幾個病人中，發現鼻咽腫瘤對光化治療反應極強，受治療的部份均無癌細胞殘存。

此項治療計劃經費龐大，承蒙邵氏基金會慷慨捐助，造福本港以及世界各地的鼻咽癌患者。至於氣體黃金激光機及癌追蹤約則訂購自澳洲。

到目前為止，世界各地有數以千計的癌患者曾接受過這種療法，成績令人鼓舞；而這種醫療技術證明對多種不同類型的癌症有效。

歐洲激光學會主席及國際光動力治療學會前主席、來自英國的客座教授 Dr. John Carruth 指出，光動力治療是醫治癌病的最新及最重要的一環，而中文大學此項治療計劃對於醫治鼻咽癌至為重要，並為鼻咽癌患者帶來真正的希望。

一九九二年十月廿四日

附件：「光動力治療」相片四幅